
Desarrollo rural y sociología rural

CHI TIEN, Tran, ANH TAI, Do y SNEESBY, Patricia (2007) *Bases for Territorial Based Rural Development in Vietnam. Northern Mountainous Area*, Hanoi, Agricultural Publishing House, 252 pp.

El libro que reseñamos ha sido patrocinado por la Agencia Española de Cooperación Internacional del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación; Ayuda, Intercambio y Desarrollo (AIDA); Thainguyn University of Economics and Business Administration (TUEBA); y ETEA, Institución Universitaria de la Compañía de Jesús.

Sus coordinadores han sido los profesores vietnamitas Tran Chie Tien y Do Anh Tai y la profesora de ETEA Patricia Sneesby, responsable de la versión inglesa. A esta versión nos referimos en esta reseña, pues existe otra publicación en lengua vietnamita.

Como hemos indicado en una reseña anterior (*Revista de Fomento Social* 61 (2006) 667-669), la Fundación ETEA para el desarrollo y la cooperación, Ayuda, Intercambio y Desarrollo (AIDA) y la Universidad Agraria de Hanoi han trabajado desde hace más de seis años en un plan de desarrollo rural de Vietnam, cuyo contenido está recogido en el libro PHONG, D. T., AMADOR, Francisco y ROMERO, José J. (2007) *Bases for Territory-based Rural development in Vietnam*, que está siendo completado con varias monografías de las distintas regiones de Vietnam; la primera de ellas correspondió al *Red River Delta* (Delta del Río Rojo) que fue también objeto de una reseña en la *Revista de Fomento Social* 62 (2007) 654-657. El segundo estudio regional, que comentamos ahora, se refiere al Northern Mountainous Area (Área montañosa del norte) y ha

sido escrito por una veintena de expertos vietnamitas de varias universidades y de diversos centros no universitarios así como por varios profesores de ETEA. En total, 110 personas han contribuido a la elaboración de los documentos que se han utilizado para la redacción final de este libro. Por parte del país asiático, la Thainguyn University of Economics and Business Administration ha tenido un papel central.

El objetivo del libro se indica de forma precisa en la "Introducción": "La principal virtud de este estudio es que ha dado a un amplio número de profesionales vietnamitas, miembros de varias universidades y centros no universitarios, la oportunidad de reflexionar sobre la situación de Vietnam, aplicando una metodología, el desarrollo rural de base territorial, que debería ser de gran ayuda para lograr los objetivos buscados por el gobierno y el Ministro de la Agricultura y el Desarrollo Rural" (pág. 6 del texto inglés).

Pasamos ya al contenido de los distintos apartados del estudio. Además de un prólogo del Presidente del Thai Nguyen People's Committee, Nguyen Van Kim, hay una "Introducción" de Francisco AMADOR, responsable del proyecto por parte de ETEA y de Don Tuan Phong, Director General del People's Aid Coordinating Committee (PACCOM).

El capítulo 1 "Introduction: Vietnam facing the Challenge of Development" (Introducción: Vietnam ante el desafío del desarrollo) trata las mismas cuestiones que se incluyeron en los otros dos libros como inicio de los mismos. Se indica que la política desarrollada durante los últimos 15 años ha permitido una

importante mejora del sector agrícola-rural, que, sin embargo, presenta todavía defectos importantes; por ejemplo, la ampliación de la diferencia entre las rentas rurales y las urbanas. La eliminación del hambre y de la pobreza exige la generación de renta y empleo sostenibles en las zonas rurales, que siguen siendo los lugares donde viven y obtienen sus rentas la mayor parte de la población. La inexistencia de un amplio programa de desarrollo rural requiere que se aborde un proceso completo que lleve a un futuro Plan de Desarrollo de Vietnam para cuya elaboración podrían ser de gran ayuda las "Bases de Desarrollo Rural" que se presentan en estos libros.

El capítulo 2 se titula "What Kind of Development? General and Inspiring Principles for Rural Development" ("¿Qué tipo de desarrollo? Principios generales que deben estimular el desarrollo rural") y se refiere también a algunos aspectos que se estudiaron en los dos libros anteriores y que tuvieron muy presentes la experiencia en desarrollo rural de los expertos de ETEA. Expone en primer lugar los principales problemas del desarrollo rural en este país: a) necesidad de evitar las migraciones masivas; b) importancia de la consideración de los aspectos culturales y sociales; c) imposibilidad de aplicar una política común a todas las regiones y todos los sectores; y d) carácter del desarrollo rural como un proceso a largo plazo. Más adelante, recoge los principios que deben inspirar el desarrollo rural: a) modelo para un desarrollo rural endógeno; b) enfoque centrado en la población y en el territorio; c) concepto multifuncional del territorio rural; d) descentralización y planificación de abajo hacia arriba; e) inversiones en capital social; f) inversiones en capital humano; g) obtención del máximo grado de coordinación productiva; h)

coordinación de la política macro con las sectoriales; i) gestión desde el territorio; y j) proceso a largo plazo del desarrollo rural, lo que contrasta con el enfoque basado en proyectos y productos.

El extenso capítulo 3 "An Approach to a General Diagnosis of Rural Problems in the Northern Mountainous Regions of Vietnam" (Una aproximación a un diagnóstico general de los problemas rurales de las regiones montañosas del norte de Vietnam) contiene una síntesis de los problemas rurales de esta región. Se inicia con un apartado dedicado a la contribución de las instituciones rurales a la Northern Mountainous Region (NMR), en la que se localizan gran parte de los hogares más pobres del país. Se subraya la importancia de las políticas macroeconómicas para luchar contra las desigualdades. También se insiste en la gestión de los recursos naturales y en los problemas de género y de las minorías étnicas. Desde un punto de vista sectorial se indican las elevadas posibilidades de un desarrollo diversificado de la economía de la NMR, que actualmente tiene un carácter de economía de subsistencia, no orientada al mercado y de baja productividad. La heterogeneidad del territorio y las deficiencias infraestructurales exigen un nuevo enfoque de su desarrollo. El papel de la educación y de la mejora de la salud son aspectos claves en este sentido. En otro apartado se estudian las medidas para erradicar la pobreza, conseguir la seguridad alimentaria, cambiar en algunos casos el uso de la tierra y prevenir los efectos negativos de las catástrofes naturales. Se completa el capítulo con un análisis DAFO, concluyendo en la necesidad de movilizar la participación de la comunidad, señalando el papel clave de las personas en el desarrollo.

El capítulo 4 "Strategies for Agricultural and Rural Development in Northern Mountainous Areas of Vietnam" (Estrategias de desarrollo agrícola y rural de las áreas montañosas del norte de Vietnam), es un texto breve pero muy importante ya que expone las cuestiones a tener en cuenta en un futuro programa de desarrollo de la NMR. Se expone, por ejemplo, la necesidad de diversificar la producción agraria y establecer una estructura económica basada en la agricultura, la industria y los servicios. De acuerdo con la propuesta del "Politburó" de 2004 se plantea una política orientada a los mecanismos de mercado, el desarrollo de una agricultura sectorial, el desarrollo también de las infraestructuras rurales y la fijación del precio de los productos agrícolas a partir de la oferta y demanda de los mismos. Personalmente, sin embargo, nos queda la duda de si una reforma de este tipo no obligaría también a ciertos cambios políticos.

El capítulo 5 "A Rural Development Program for Vietnam" (Un programa de desarrollo rural de Vietnam) tiene un carácter más general ya que se refiere a un posible programa para Vietnam, y no sólo para la NMR. Trata de nuevo el desarrollo rural basado en el territorio (TBRD), recordando los siguientes aspectos: a) los tres actores de la TBRD son los ciudadanos, las empresas privadas y los organismos públicos; b) sus aspectos claves son: delimitación de las diferentes áreas, combinación de un enfoque de abajo arriba ("bottom-up") con un enfoque de arriba abajo ("top-down"), creación de grupos de desarrollo rural, innovación, enfoque integrador, coope-

ración entre áreas y financiación local. En relación al caso vietnamita se insiste en el papel del gobierno, en la creación de una red nacional de desarrollo y de unas organizaciones locales de desarrollo rural, así como la aprobación de una ley de desarrollo rural.

Al final del libro se insiste en la importancia de un TBRD para el desarrollo de un país, ya que permitiría: a) alcanzar un crecimiento territorial más equilibrado; b) facilitar la implementación de la democracia en las áreas rurales; y c) ayudar a adaptar las políticas nacionales a las características de las diferentes áreas. De nuevo nos planteamos si todo esto será posible sin una reforma del sistema político.

El escrito tiene una presentación muy clara, con abundantes recuadros que recogen las ideas principales y un índice muy completo que aclara de forma muy precisa el orden de exposición.

Hay algunos defectos formales, pero que no tienen gran importancia. Para el lector español sorprende la ausencia del ISBN y sobre todo el poco protagonismo de los autores (hay una simple relación, en la que no se indica el origen académico); esto último no nos parece un defecto, pensamos que corresponde a un mundo académico menos "personalizado" que el habitual entre nosotros.

En resumen, un buen texto que podrá, sin duda, contribuir al desarrollo económico de Vietnam. [Julio RUEDA DOTOR]